

myPhonak Junior 1.0

Használati útmutató



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Az első lépések

A myPhonak Junior a hallási megoldások terén világelső svájci vállalat, a zürichi székhelyű Sonova által kifejlesztett alkalmazás. Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást, hogy az alkalmazás minden előnyét élvezhesse.

Rendeltetés szerű használat

A myPhonak Junior alkalmazás a hallókészülék funkcióinak kiválasztására és beállításainak megadására, a státuszra vonatkozó információk lekérdezésére, valamint a hallókészülék-viselő és a hallásgondozó szakember közötti kommunikációra szolgál. Az alkalmazás ezeket a funkciókat vezeték nélküli kapcsolaton keresztül, vizuális megjelenítéssel nyújtja.



A jelen használati útmutató ismerteti a myPhonak Junior alkalmazás funkcióit, valamint funkciók használatát. Lehetséges bizonyos funkciók blokkolása szülői zárral, hogy ezeket a funkciókat a gyermekek csak a szülővel együtt használhassák. Az alkalmazás használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa végig a jelen használati útmutatót.



Kompatibilitási információk:

A myPhonak Junior alkalmazás használatához Bluetooth® funkciót kezelni képes Phonak hallókészülékek szükségesek. A myPhonak Juniorhoz ezenkívül a Bluetooth® low energy (BT-LE) technológiát támogató telefonra van szükség. Az alkalmazás kompatibilis a 13.0-s vagy újabb verziójú iOS® operációs rendszerrel rendelkező készülékekkel. A myPhonak Junior alkalmazást a Google Mobile Services (GMS) igénybevételére alkalmas, 4.2-es Bluetooth®-kapcsolatot támogató, 7.0-s vagy újabb verziójú Android operációs rendszerrel rendelkező Android™ eszközökön is használhatja.

A Bluetooth® szövevény és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, és a Sonova AG által történő mindennemű használatuk licenccmegállapodás keretében történik.

Az iPhone® az Apple Inc. tulajdonában lévő, az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegy.

Az Android a Google LLC védjegye.

Az IOS® a Cisco Systems, Inc. és/vagy leányvállalatai tulajdonát képező védjegy vagy bejegyzett védjegy az Egyesült Államokban és bizonyos más országokban.

Tartalomjegyzék

Gyors áttekintés	3
A myPhonak Junior alkalmazás telepítése	5
Párosítás kompatibilis hallókészülékekkel	6
Szülői felügyelet	8
Testreszabás	9
A párosítás hibaelhárítása	10
Távvezérlés	11
MyPhonak felhasználói fiók létrehozása	12
Meghívó kód hozzáadása	13
Távoli támogatási konzultáció	14
Hallókészülékeim	16
Biztonsági információk és a szimbólumok ismertetése	17

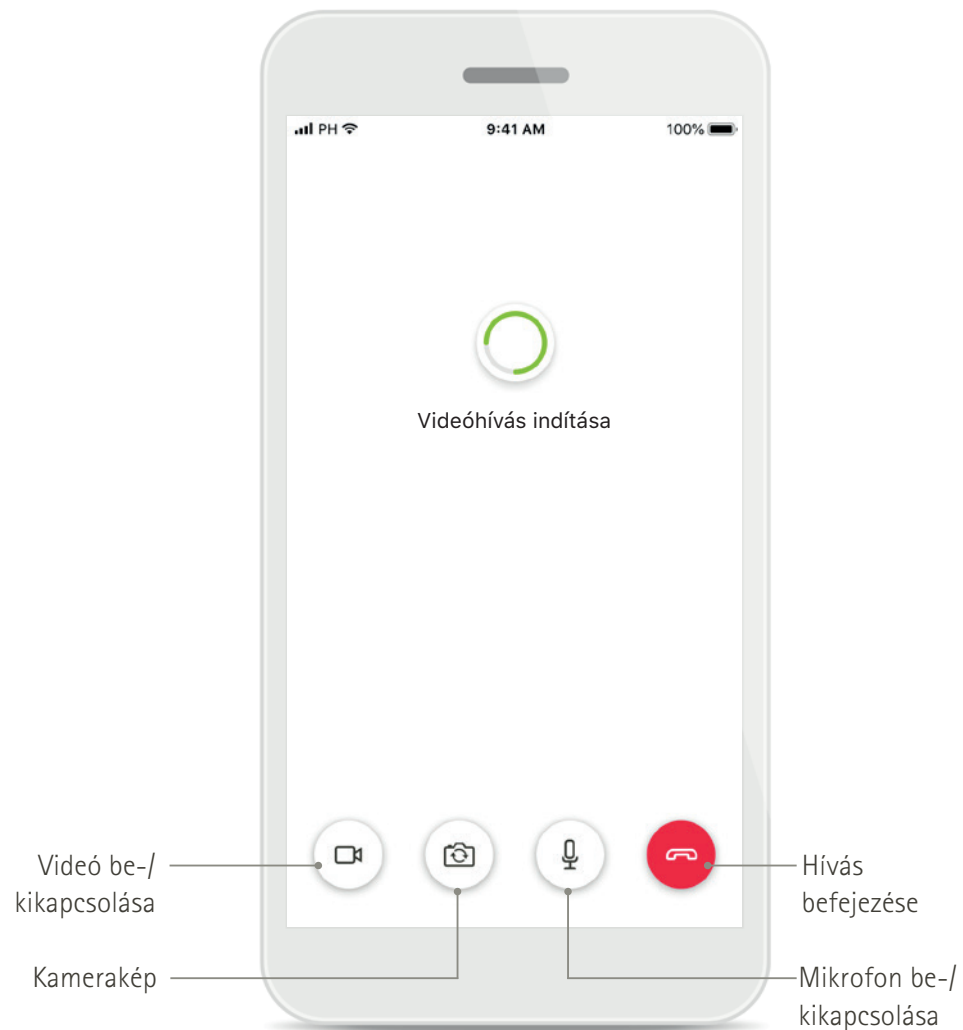
Gyors áttekintés – Távvezérlés



*AutoSense Sky OS 3.0 a Sky Marvel hallókészülékekhez és AutoSense OS™ 4.0 a Naída P-UP hallókészülékekhez.

**Csak újratölthető hallókészülékekhez érhető el

Gyors áttekintés – Távoli támogatás*



Távoli támogatás hívás

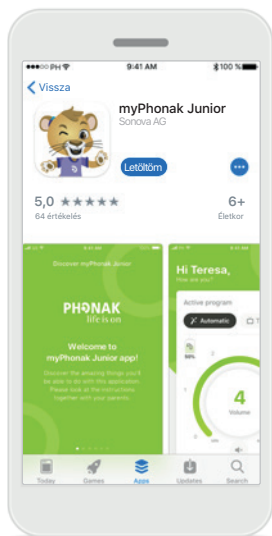


Távoli támogatás hívás

*Csak egyes országokban, meghatározott hallásgondozó szakemberek esetén elérhető funkció

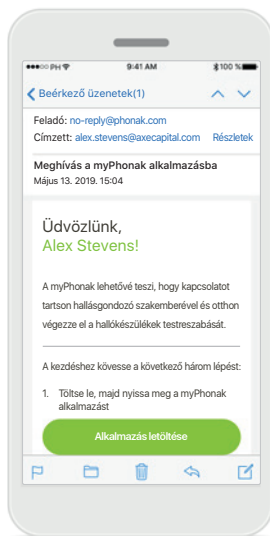
A myPhonak Junior alkalmazás telepítése

- Csatlakozzon okostelefonjával az internetre wifi vagy mobiladat-kapcsolat használatával
- Kapcsolja be okostelefonján a Bluetooth-funkciót
- Bizonyos országokban a hallásgondozó szakembertől kapott myPhonak meghívóra van szükség a Remote Support aktiválásához.*



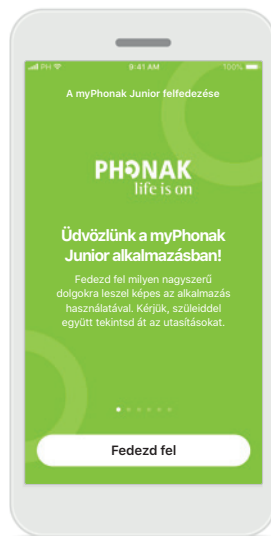
A myPhonak Junior alkalmazás letöltése

Töltse le az alkalmazást az áruházból. Telepítés után nyissa meg a myPhonak Junior alkalmazást.



E-mailben kapott meghívó**

(Csak bizonyos országokban szükséges.) Mobiltelefonján nyissa meg a hallásgondozó szakemberétől e-mailben kapott meghívót.



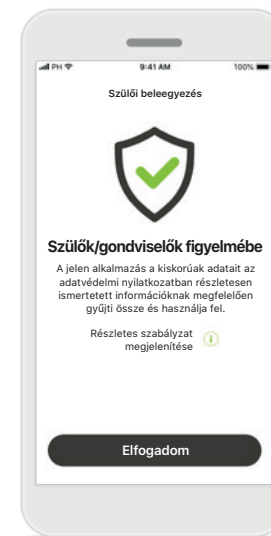
Nyissa meg a myPhonak Junior alkalmazást

Nyissa meg az alkalmazást, majd érintse meg a **Fedezd fel** gombot.



Adatvédelmi nyilatkozat

Az alkalmazás használatához és a továbblépéshez el kell fogadnia az **Elfogadom** gomb megnyomásával az adatvédelmi nyilatkozatot.



Szülői beleegyezés

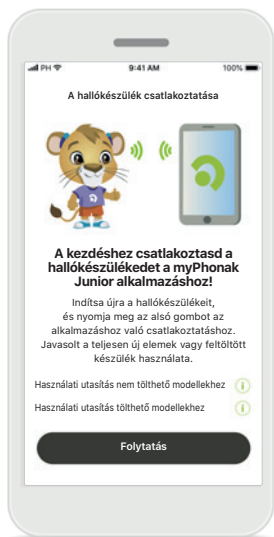
Szülőként vagy gondviselőként el kell fogadnia a szülői beleegyezést az alkalmazás használatához. A myPhonak Junior alkalmazás a kiskorúval kapcsolatos adatokat az adatvédelmi nyilatkozatban részletesen ismertetett információknak megfelelően gyűjti össze és használja fel.

*Csak bizonyos országokban érhető el. A szolgáltatás elérhetőségéről érdeklődjön helyi hallásgondozó szakemberénél

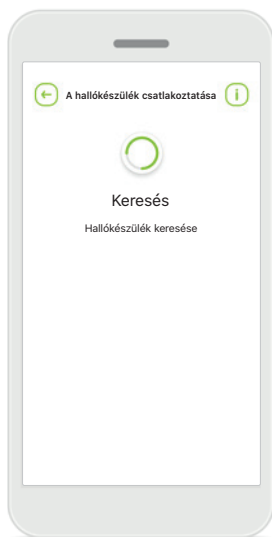
**Csak a távoli támogatásra vonatkozik

Párosítás kompatibilis hallókészülékekkel*

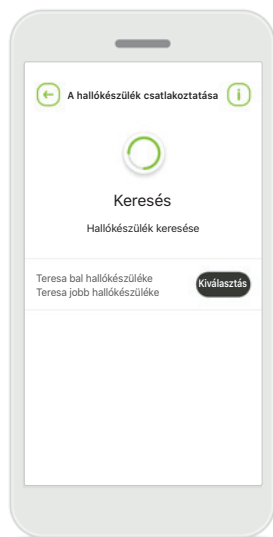
A Bluetooth-kapcsolattal rendelkező hallókészülék és a myPhonak Junior alkalmazás összekapcsolásához kövesse az alábbi utasításokat.**



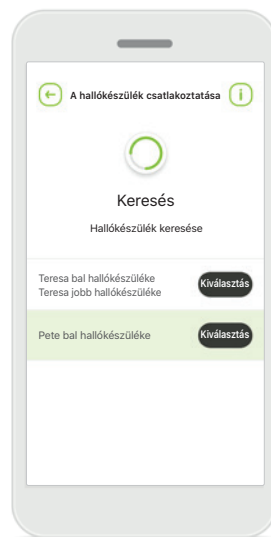
A párosítás menete
Érintse meg a **Folytatás** gombot, és kövesse a hallókészülékének megfelelő utasításokat.



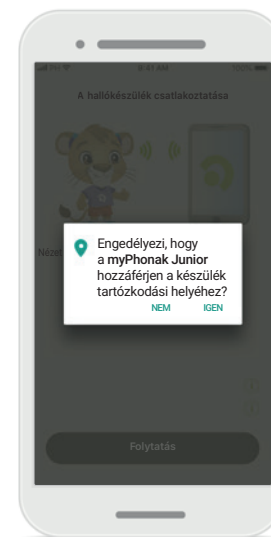
Keresés
Az alkalmazás kompatibilis hallókészülékeket keres, és miután megtalálta, megjeleníti azokat. Ez eltarthat néhány másodpercig.



Kiválasztás
Amikor a hallókészülékek megjelentek a listán, érintse meg a **Kiválasztás** lehetőséget.



Több
Az alkalmazás megjeleníti az összes megtalált hallókészüléket. A megfelelő hallókészülék kiválasztásához nyomja meg a hallókészülék gombját.



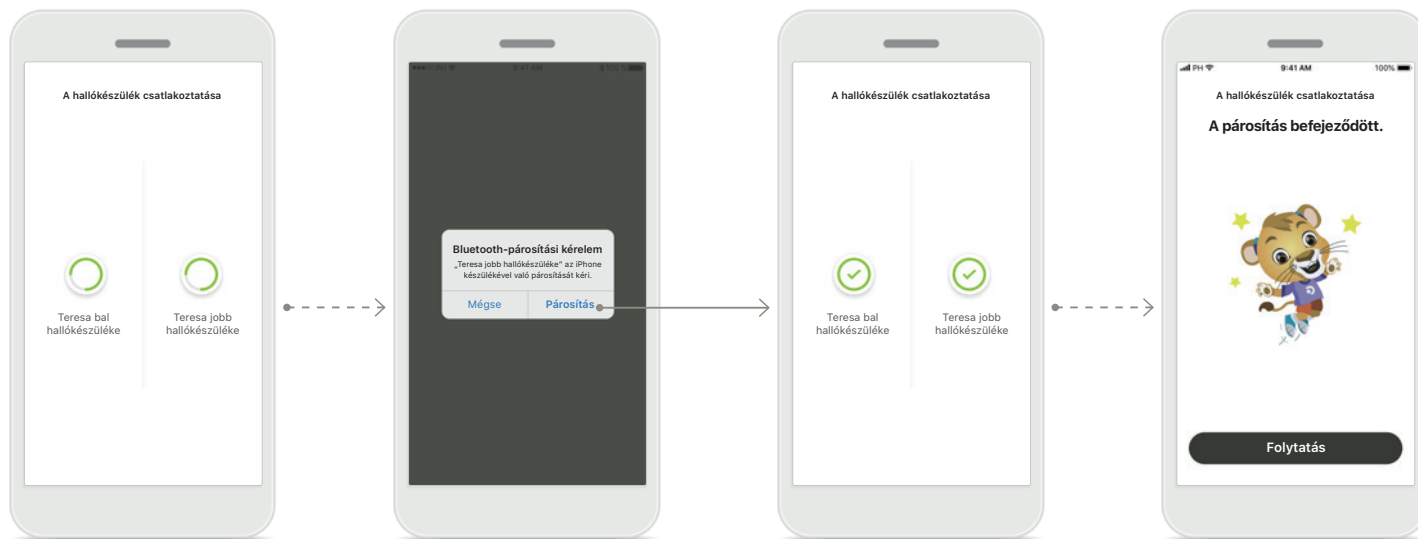
Helymeghatározás
Bluetooth eszközök első alkalommal történő párosításakor Android eszközökön engedélyezni kell a helymeghatározási szolgáltatásokat. A párosítás befejezése után a helymeghatározási szolgáltatások újra letilthatók.

*Kompatibilis a Sky M, Sky Link M és Naída P-UP hallókészülékekkel.

**Bluetooth-kapcsolaton keresztüli streamelés: Ha szeretne a hallókészüléken keresztül zenét hallgatni vagy telefonhívásokat fogadni, nyissa meg a Beállítások > Bluetooth menüpontot, és adja hozzá a hallókészüléket a csatlakoztatott eszközök listájához. Ezután térjen vissza az alkalmazásba a párosítás folytatásához.

Párosítás kompatibilis hallókészülékekkel*

A myPhonak Junior alkalmazás Bluetooth funkciót kezelni képes hallókészülékekhez való csatlakoztatásához kövesse az alábbi utasításokat.



Hallókészülékek párosítása

Az alkalmazás egyesével csatlakozik a hallókészülékekhez.

Mindkét hallókészülék párosításának megerősítése

Apple készülék használata esetén külön-külön erősítse meg mindkét hallókészülék párosítását a felugró ablak **Párosítás** elemét megérintve.

A párosítás befejeződött

Mindkét hallókészülék párosítása befejeződött. Az alkalmazás automatikusan a következő lépésre ugrik.

A beállítás befejeződött

Az alkalmazás kompatibilis funkciói készen állnak a használatra. Koppintson a **Folytatás** gombra a főképernyő előhívásához.

*Kompatibilis a Sky M, Sky Link M és Naída P-UP hallókészülékekkel.

**Bluetooth-kapcsolaton keresztüli streamelés: Ha szeretne a hallókészüléken keresztül zenét hallgatni vagy telefonhívásokat fogadni, nyissa meg a Beállítások > Bluetooth menüpontot, és adja hozzá a hallókészüléket a csatlakoztatott eszközök listájához. Ezután térjen vissza az alkalmazásba a párosítás folytatásához.

Szülői felügyelet

A myPhonak Junior alkalmazás szülői felügyelet aktiválásához kövesse az alábbi utasításokat.



Szülői felügyelet bekapcsolása

A szülői felügyelet bekapcsolható az alkalmazás indításakor, vagy a szülő vagy gondviselő által meghatározott későbbi időpontban. A funkció segít korlátozni a hozzáférést az alábbiakhoz: távoli támogatás, tölthető hallókészülékek automatikus bekapcsolása, valamint Bluetooth sávszélesség választása telefonhívásoknál.

Hozza létre PIN-kódját

Adjon meg egy 4 számjegyű PIN-kódot a szülői felügyelet aktiválásához. A szülő/gondviselő bármikor tetszőlegesen módosíthatja a PIN-kódot.

Biztonsági kérdés

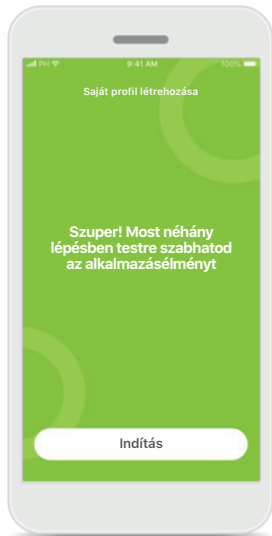
Válasszon ki egy biztonsági kérdést és adja meg a helyes választ. Ezt a kérdést használhatja a korlátozott funkciók eléréséhez, ha elfelejti a 4 számjegyű PIN-kódját.

Szülői felügyelet aktiválva

A szülői felügyeletet a biztonsági kérdés kiválasztása és a válasz megadása után aktiválhatja. A szülői felügyelet, szükség esetén, az alkalmazás menüjében is letiltható.

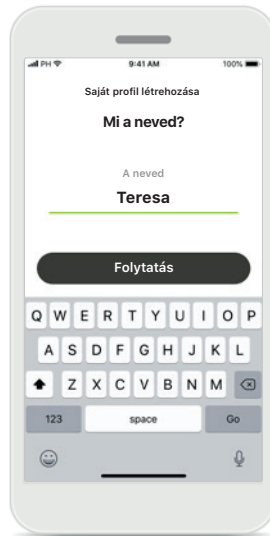
Testreszabás

A myPhonak Junior alkalmazás csatlakoztatásához Bluetooth funkciót kezelni képes hallókészülékekhez kövesse az alábbi utasításokat.



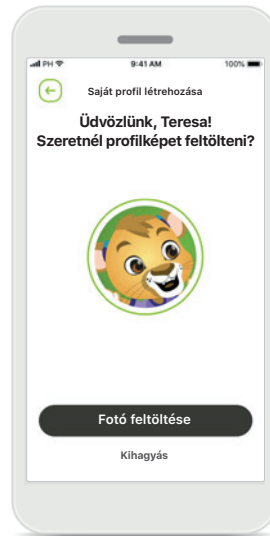
Testreszabás megkezdése

A testreszabást elvégezheted az alkalmazás elindításakor, vagy később, a kezdőképernyő „Saját profil” menüpontjában.



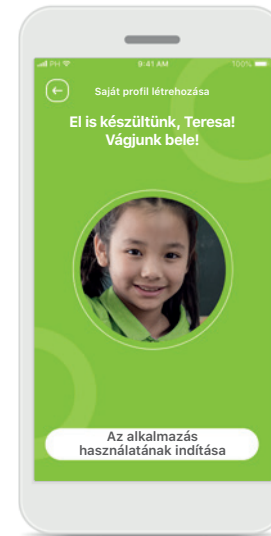
Felhasználói profil neve

Válassz felhasználónevet!



Felhasználói profil képe

Válassz profilképet!
Ez a lépés kihagyható, és később is elvégezhető a „Profil” menüben.



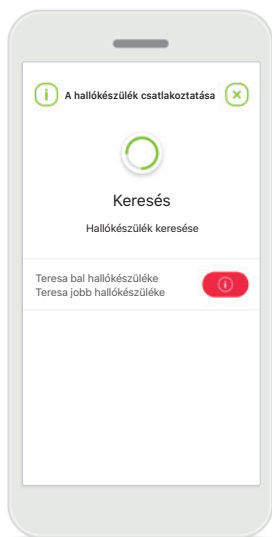
További lehetőségek

A további testreszabási lehetőségek közé tartozik az alkalmazás háttérszínének módosítása, valamint a virtuális hallókészülékek és könyökök színének módosítása.

A párosítás hibaelhárítása

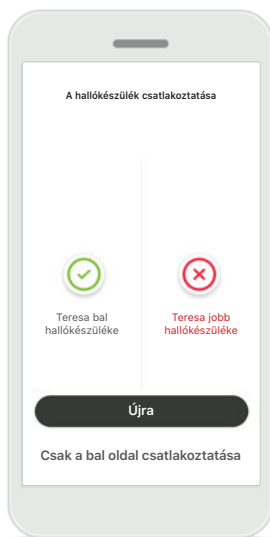
A beállítási folyamat során előforduló lehetséges hibák.

A hibaelhárításra vonatkozó további információkért látogasson el a Phonak támogatói honlapjára.



Inkompatibilis eszközök

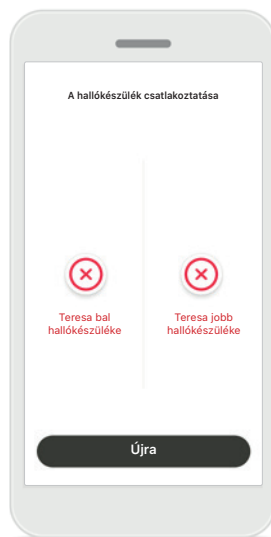
Az alkalmazás nem tud a készülékekhez csatlakozni, mert azok nem kompatibilisek. További információért forduljon hallásgondozó szakemberéhez.



Hallókészülék csatlakozási hibája

Ha valamelyik hallókészülék párosítása sikertelen, a következőket teheti:

1. A párosítási folyamat újraindításához koppintson az **Újra** lehetőségre.
2. Csak az egyik hallókészüléket használja.

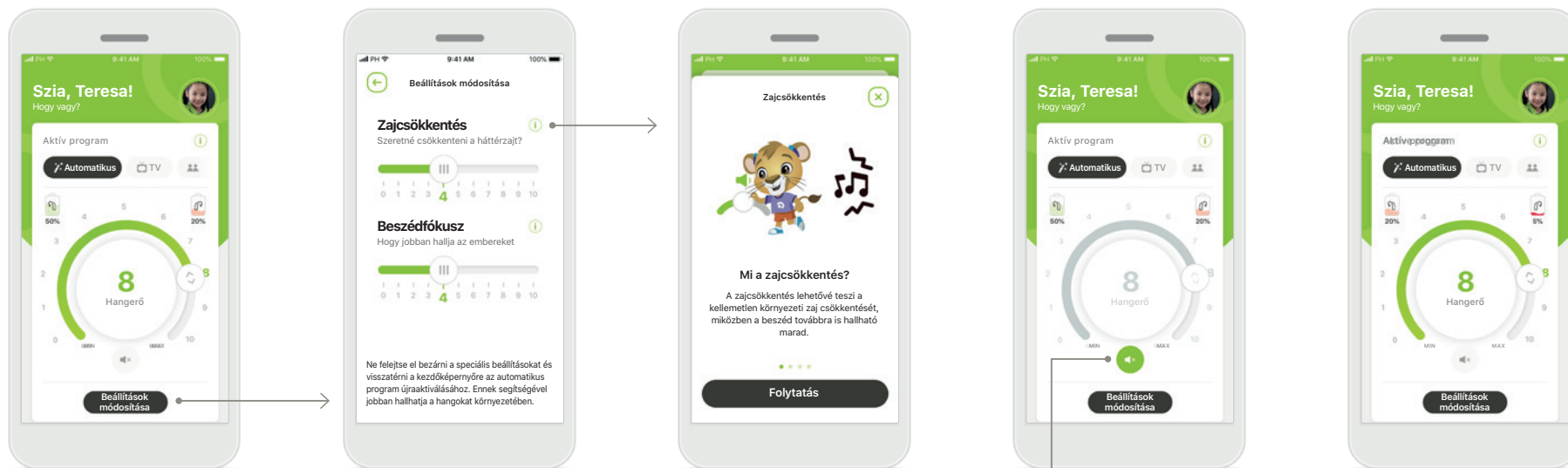


Egyik hallókészülékhez sem lehet csatlakozni

A párosítási folyamat újraindításához válassza az **Újra** lehetőséget, és kövesse az utasításokat.

A távvezérlés főképernyője

Az összes hallókészülékhez rendelkezésre álló funkciók.



A hallókészülék hangerejének szabályozása

A hangerő szabályozásához mozgassd a kör alakú csúszkát.

Aktív program módosítása

Koppintson az elérhető programokra az adott hangkörnyezethez való beállításhoz. A programok elérhetősége attól függ, hogy a hallásgondozó szakember hogyan állította be a hallókészüléket.

Beállítások módosítása

A beállítások képernyőn az alábbi funkciók érhetők el:

- Zajcsökkentés
- Beszédfókusz

Információ

Az **i** ikon megnyomásával további információkat olvashat az alkalmazás különféle funkcióiról.

Némítás

A hallókészülék(ek) némításához koppintson a **Némítás** ikonra.

Az akkumulátor töltöttsége alacsony

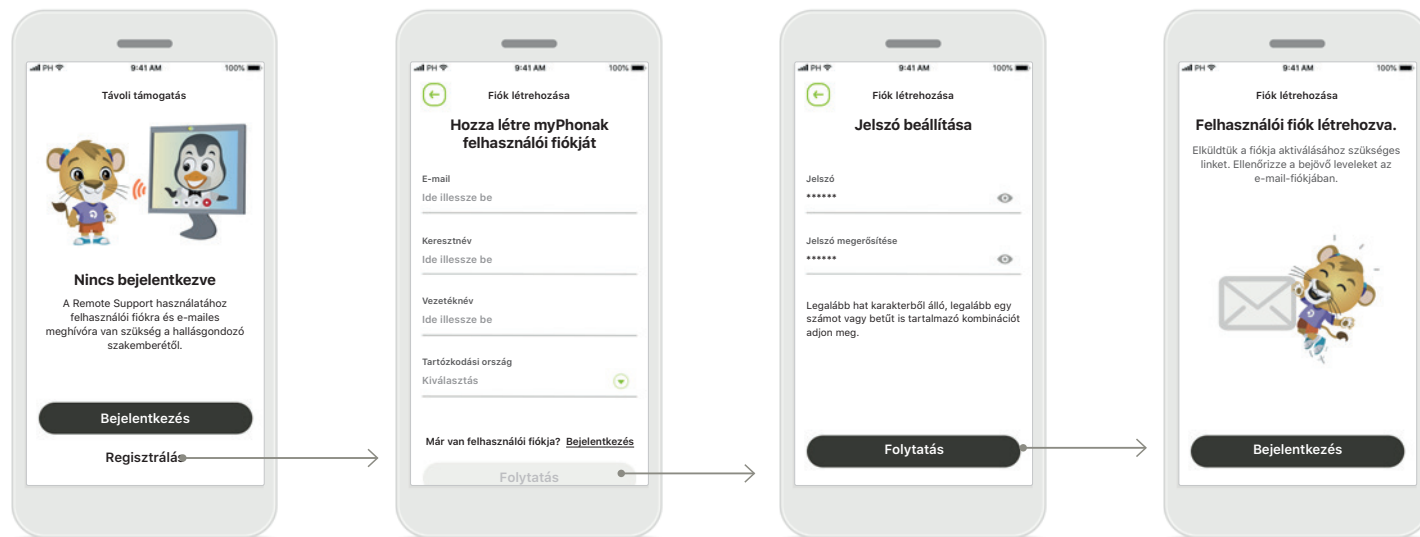
Ha az akkumulátor töltöttsége 20% alatt van, az ikon színe pirosra változik. Rövidesen tölteni kell a hallókészüléket.

Felhasználói fiók létrehozása a myPhonak alkalmazásban*

(csak bizonyos országokban szükséges)

A távoli támogatás funkció használatához létre kell hoznia egy felhasználói fiókot a myPhonak alkalmazásban, és rendelkeznie kell a hallásgondozó szakembertől kapott meghívóval.

Ezek a szolgáltatások csak egyes országokban, meghatározott hallásgondozó szakembereken keresztül érhetőek el.



Indítás

Bizonyos funkciók, például a távoli támogatás használatához jelentkezzen be myPhonak felhasználói fiókjába.

Új fiók létrehozásához válassza a **Regisztrálás** lehetőséget.

Fiók létrehozása

A fiók létrehozásához töltsön ki minden mezőt. Ha kész, érintse meg a **Folytatás** lehetőséget.

Jelszó megadása

Hozzon létre egy jelszót. A jelszónak legalább hat karakter hosszúságúnak kell lennie, és tartalmaznia kell legalább egy számot vagy betűt. Ha kész, válassza a **Folytatás** lehetőséget a felhasználói fiók létrehozásához. Az alkalmazás kapcsolódik az internethez a fiók létrehozásához. Ez eltarthat néhány másodpercig.

Felhasználói fiók létrehozva

A fiók létrehozását követően kap egy e-mailt, amely tartalmazza a fiók aktiválásához szükséges hivatkozást. Ellenőrizze a bejövő leveleket az e-mail-fiókjában.

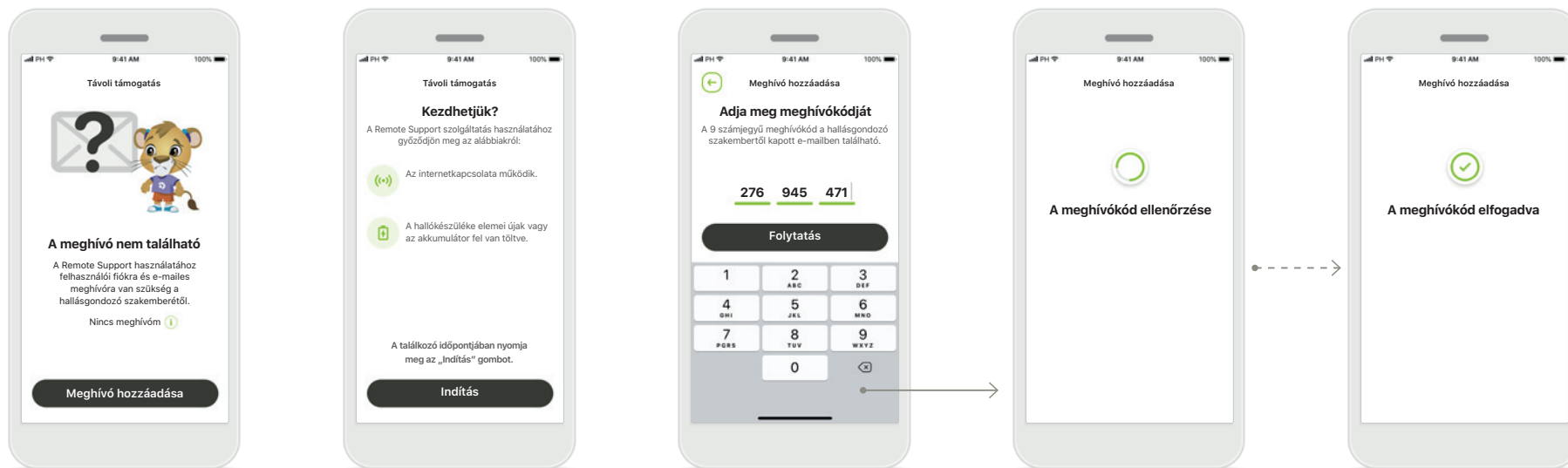
*A szolgáltatás elérhetőségéről érdeklődjön helyi hallásgondozó szakembereknél

Meghívókód hozzáadása*

(csak bizonyos országokban szükséges)

A távoli támogatás funkció használatához létre kell hoznia egy felhasználói fiókot a myPhonak alkalmazásban, és rendelkeznie kell a hallásgonozó szakembertől kapott meghívóval.

Ezek a szolgáltatások csak egyes országokban, meghatározott hallásgonozó szakembereken keresztül érhetőek el.



A meghívó nem található

Bizonyos funkciók, például a távoli támogatás használatához szüksége van a hallásgonozó szakembertől kapott meghívóra. Ha már van kódja, koppintson a **Meghívó hozzáadása** lehetőségre. Ha szeretne többet megtudni, koppintson a **Nincs kódom** lehetőségre.

A távoli támogatási szolgáltatás használatához:

- Egyeztessen hallásgonozó szakemberével ezekről a szolgáltatásokról*
- Szüksége van a hallásgonozó szakemberétől e-mailben kapott meghívóra
- Meg kell nyitnia az e-mailben megjelenő „Meghívó elfogadása” linket, vagy manuálisan be kell írnia a kódot az alkalmazásba

MyPhonak meghívókód megadása

Írja be a hallásgonozó szakemberétől e-mailben kapott 9 jegyű kódot. Ha kész, a **Folytatás** gombbal továbbléphet a meghívókód ellenőrzésére.

A meghívókód ellenőrzése

Az alkalmazás az internethez kapcsolódik a meghívókód ellenőrzéséhez. Ez eltarthat egy ideig.

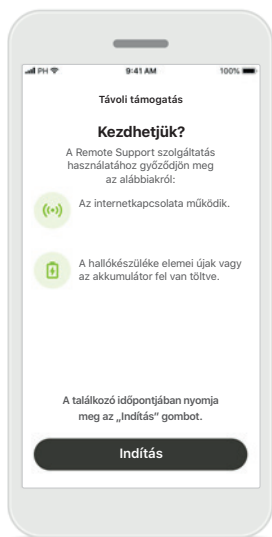
A meghívókód elfogadva

Meghívókódja elfogadásra került. Az alkalmazás automatikusan továbblép a távoli támogatás funkció nyitóképernyőjére.

*A szolgáltatás elérhetőségéről érdeklődjön helyi hallásgonozó szakembereknél

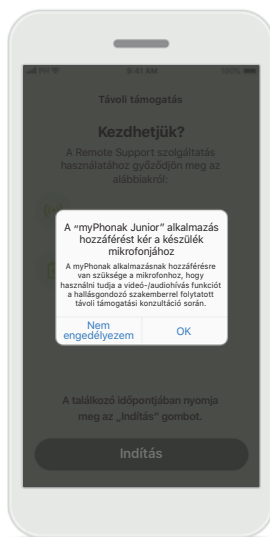
Távoli támogatási konzultáció

Mobiladat-kapcsolat használata esetén a mobilszolgáltató díjat számíthat fel. A Phonak távoli támogatási konzultáció megkezdése előtt érdeklődjön mobilszolgáltatójánál. A távoli támogatási konzultáció keretében egy 10 perces videóhívás körülbelül 56 MB, míg egy videó nélküli hanghívás körülbelül 30 MB adatforgalommal jár.



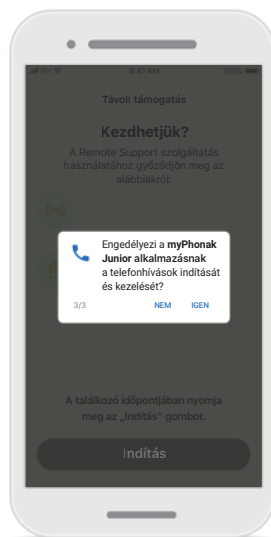
Távoli támogatási konzultáció indítása

A megbeszélte időpontban nyissa meg a myPhonak Junior alkalmazást, és érintse meg az **Indítás** gombot. Ezzel tudatja a hallásgondozó szakemberrel, hogy készen áll a Phonak távoli támogatás keretében folytatott megbeszélésre.



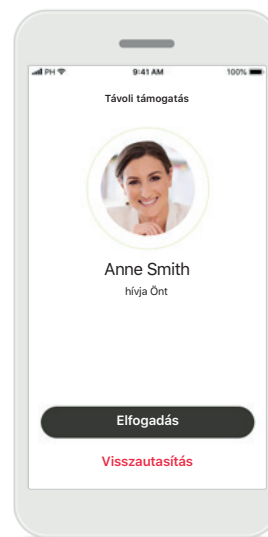
Hozzáférés a kamerához és a mikrofonhoz

Az **OK** lehetőség megérintésével engedélyezze a myPhonak Junior alkalmazás számára, hogy hozzáférjen a készülék kamerájához és mikrofonjához.



Hozzáférés a myPhonak hívásokhoz

Android okostelefon esetén érintse meg az **IGEN** lehetőséget, hogy engedélyezze a myPhonak Junior alkalmazás számára a myPhonak hívások indítását és kezelését.

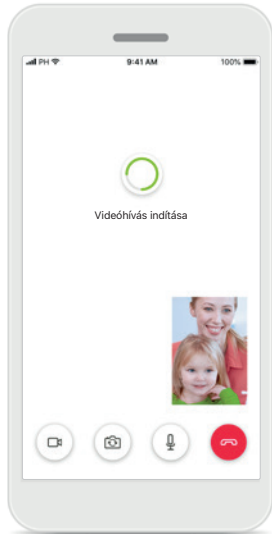


Videóhívások fogadása

Az alkalmazás kapcsolatot teremt egy hallásgondozó szakemberrel. Érintse meg az **Elfogadás** gombot a hallásgondozó szakember hívásának fogadásához.

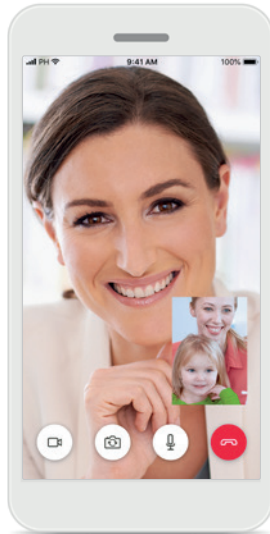
Távoli támogatási konzultáció

A távoli támogatási konzultáció során be- és kikapcsolhatja a hang-, illetve képátvitelt, attól függően, hogy érzi kényelmesebbnek.



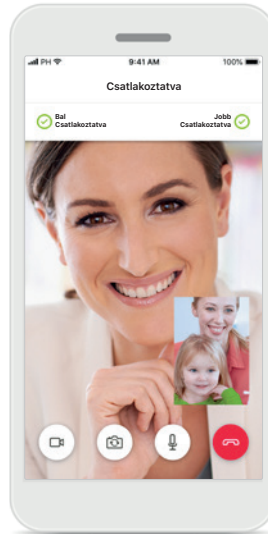
Videóhívás indítása

A képkapcsolat néhány másodperc alatt létrejön, és hallásgondozó szakembere megjelenik a képernyőn.



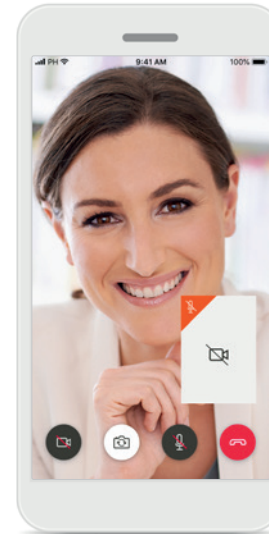
Hívás folyamatban

Létrejött a kapcsolat Ön és a hallásgondozó szakembere között.



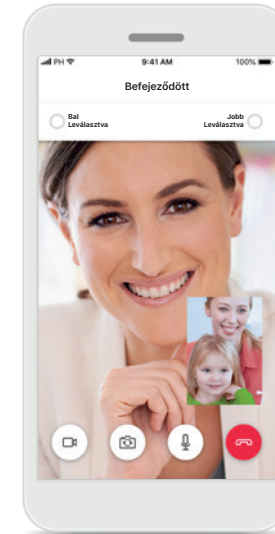
Csatlakoztatott hallókészülékek

Hallásgondozó szakembere az Ön okostelefonján keresztül, távolról is hozzáférhet hallókészülékéhez, amennyiben szükséges. Hallásgondozó szakembere jelzi Önnek, ha csatlakozik az Ön hallókészülékéhez.



Videójel-küldés kikapcsolása

Ha nem szeretné, hogy a hallásgondozó szakember lássa, a gombra kattintva kikapcsolhatja a videó küldését.



Új beállítások mentése

Hallókészüléke egy rövid időre némításra kerül, amíg a kapcsolódás és a hallókészülék beállításainak mentése zajlik. A képernyőn látható a folyamat előrehaladása.

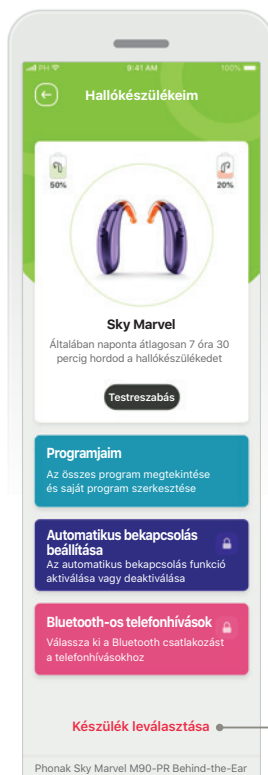
Hallókészülékeim

A hallókészülék programozásától és a rendelkezésre álló vezeték nélküli kiegészítőktől függő funkciók.

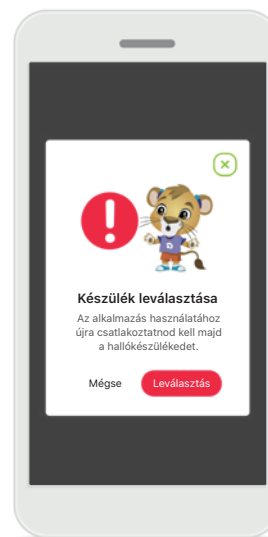
Hallókészülékeim

A „Hallókészülékeim” képernyőn minden rendelkezésre álló beállítás látható. Újratölthető modellek esetében a töltöttség pillanatnyi állapota is megjelenik. Az elérhető beállítások készülékfüggőek, és a következőket foglalhatják magukban:

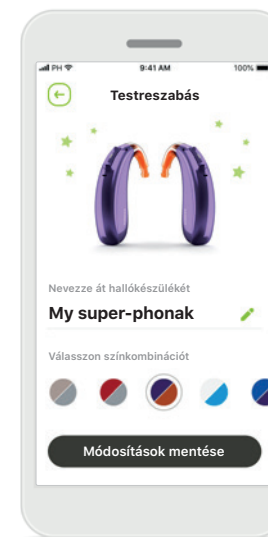
- Programjaim
- Automatikus bekapcsolás beállítása
- Bluetooth-os telefonhívás



Szülői zár
A szülői felügyelettel elkerülhető, hogy a gyermekek véletlenül leválasszák a hallókészüléküket.



Készülék leválasztása
A hallókészülékek leválasztásához érintse meg a **Leválasztás** gombot. Ne feledje, hogy ekkor újra párosítania kell a hallókészülékét, ha használni szeretné az alkalmazást.



Testreszabás
Módosítható a hallókészülék és a könyök alkalmazásban megjelenő színe, valamint a készülék neve.

Veszélyekre vonatkozó figyelmeztetések



Az okostelefon használatért Ön a felelős. Az okostelefont és az alkalmazást mindig körültekintően használja.



Az erősítés csökkentése vagy a zajcsökkentés növelése ronthatja a figyelmeztető, illetve biztonsággal kapcsolatos jelzések hallhatóságát. Ez veszélyes helyzetekhez vezethet.

A termék biztonságára vonatkozó tudnivalók



A használati útmutató ingyenes példányának beszerzése érdekében kérje a helyi Sonova-képviselő segítségét. A kívánt útmutatót 7 napon belül elküldjük Önnek.



Ha a hallókészülék az elektromágneses tér okozta zavar miatt nem reagál a készülékre, hagyja el az adott területet.



Ha hallókészüléke nem reagál, ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva és nem merült-e le.



Kapcsolja be a Bluetooth-funkciót. Engedélyeznie kell a Bluetooth-kapcsolatot ahhoz, hogy csatlakoztathassa hallókészülékét.

Szimbólumok magyarázata



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználónak el kell olvasnia és szem előtt kell tartania a használati útmutatóban foglalt lényeges tudnivalókat.



Ez a szimbólum arra utal, hogy a felhasználónak figyelembe kell vennie a használati útmutatóban szereplő, vonatkozó figyelmeztető megjegyzéseket.



Fontos információk a termék kezeléséről és biztonságos használatáról.



A CE-jelöléssel a Sonova AG igazolja, hogy az adott Phonak termék megfelel az orvostechnikai eszközökre vonatkozó, 93/42/EGK jelű irányelv követelményeinek.

A CE-jelölés 2021 óta szerepel a Phonak termékeken.

A CE-jelölést követő számok azon minősítő szervezetek kódjai, amelyek a minősítést végezték a fent említett irányelveknek megfelelően.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa · Svájc
www.phonak.com

1.02/2021-04/NLG © 2021 Sonova AG All rights reserved

CE
0459

A CE-jelölés 2021 óta szerepel a Phonak termékeken.